English version below

Octobre 2020

Objet : protocole d'évaluation des menaces et des risques de violence

Chers parents/tuteurs,

Dans le cadre de la stratégie pour des écoles sûres où règne la bienveillance et la discipline, le ministère de l'éducation de la Colombie-Britannique a lancé en 2012 la campagne *Efface l'intimidation* afin de favoriser des milieux scolaires sécuritaires et exempts de violence, d'intimidation et de harcèlement. Depuis, plusieurs mécanismes de prévention de la violence ont été mis en place afin de répondre aux normes provinciales. Ces mécanismes visent à faire de chaque établissement scolaire de la province un lieu où les élèves évoluent à l'abri de tout danger.

Les évaluations des menaces et des risques de violence sont l'un de ces mécanismes. En ce début d'année scolaire 2020-2021, le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) tient à rappeler à sa communauté que, dans tous ses établissements, la violence et les menaces de violence ne seront pas tolérées, que toute menace de violence sera prise au sérieux et fera l'objet d'une évaluation du risque, que tous les comportements inquiétants seront pris au sérieux et que tous les élèves présentant des comportements à risque feront l'objet d'une évaluation. De plus, le CSF tient à rappeler à tous les membres de sa communauté l'importance de signaler les comportements menaçants et inquiétants dont ils sont témoins ou victime.

Note importante sur la collecte des données :

Comme toute autre organisme public, le CSF est sujet à la loi sur la protection de la vie privée et s'assurera que la collecte de données respecte le cadre de cette législation. Ceci inclut le fait de limiter la collecte des données aux données qui sont pertinentes et nécessaires à l'évaluation du risque et en s'assurant que les informations collectées proviennent de sources publiques uniquement. Dans le cadre des évaluations du risque, le CSF ne collectera aucune information non nécessaire ou sans avoir des raisons de croire qu'un risque existe. Il est également à noter que les informations collectées dans le cadre d'une évaluation du risque pourraient être transmises aux autorités légales dans les circonstances appropriées.

Veuillez être assurés que le maintien d'un climat scolaire inclusif, sain et sécuritaire est notre priorité.

Le Directeur général,

Michel St-Amant

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE (SD No 93)
100-13511 Commerce Parkway, Richmond (C.-B) V6V 2J8
Téléphone 604-214-2600 Sans frais 1-888-715-2200 Télécopieur 604-214-9881
info@csf.bc.ca / www.csf.bc.ca

October 2020

Subject: protocol for assessing threats and risks of violence

Dear parents and guardians,

As part of its Safe, Caring and Orderly Schools' strategy, in 2012, the British Columbia Ministry of Education launched the RASE Bullying campaign to foster safe school environments free from violence, bullying and harassment. Since then, a number of violence prevention mechanisms have been set up to meet the new provincial standards. The purpose of these mechanisms is to make every school in the province a place where students are protected from harm, and where expectations around acceptable behaviours are clear and enforced.

The assessment of threats and violent behaviours that contravene established codes of conduct is one of these mechanisms. As the 2020-2021 school year begins, the Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) would like to remind its community that in all its schools, violence and threats of violence will not be tolerated, that any threat of violence will be taken seriously and subjected to a risk assessment, that all high-risk behaviours will be taken seriously, and that any student exhibiting a high-risk behaviour will be assessed. In addition, the CSF would like to remind all members of its community of the importance of reporting any threatening or concerning behaviours they witness.

Collection Notice The School District is subject to personal information privacy laws and will undertake the collection of this information in compliance with the requirements of such laws, including by limiting collection to information that is relevant and necessary to address a risk or threat and by ensuring that information is collected from online sources is only obtained from open source sites. The School District will not collect information as part of a threat assessment unless there is reason to believe that a risk exists. Information collected as part of a threat assessment may be provided to law enforcement authorities in appropriate circumstances.

Please be assured that maintaining an inclusive, healthy, safe school environment is our priority.

Michel St-Amant
Superintendent

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE (SD No 93)
100-13511 Commerce Parkway, Richmond (C.-B) V6V 2J8
Téléphone 604-214-2600 Sans frais 1-888-715-2200 Télécopieur 604-214-9881
info@csf.bc.ca / www.csf.bc.ca